

**Willkommen
Bienvenue
Benvenuti**

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Effektives und weitgehend gefahrloses Arbeiten ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che leggete e rispettiate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretè la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.



**1 Gebrauchen
Utilisation
Uso**

Sicherheitshinweise beachten!
Observer les instructions de sécurité!
● Osservare le direttive di sicurezza!

2 Stromanschluss am Gehäuseunterteil einstecken
Brancher la connexion d'alimentation au fond du boîtier
Collegare la connessione di alimentazione alla parte inferiore della custodia

3 Gehäuseunterteil stabil hinstellen
Poser la partie inférieure du boîtier sur une surface stable
Poggiare il parte inferiore involucro su un piano stabile

4 Leitungswasser einfüllen
Remplir d'eau du robinet
Riempire con acqua del rubi netto

5 Netzgerät einstecken
Brancher l'alimentation secteur
Innestare l'alimentatore di rete

! Bei längerem Nichtgebrauch den Wassertank leeren.
En cas de non-utilisation prolongée, vider le réservoir d'eau.
In caso di inutilizzo per lunghi periodi, svuotare il serbatoio dell'acqua.

! Kein heißes Wasser einfüllen.
Ne remplissez pas d'eau chaude.
● Non riempire acqua calda.

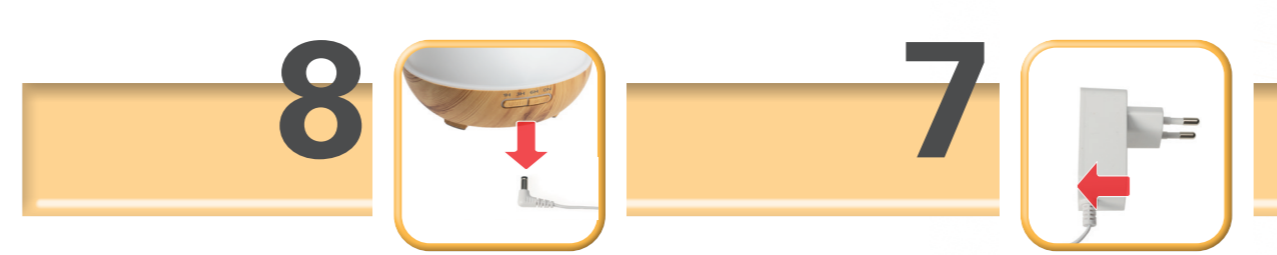
! Kabel ausserhalb der häufig genutzten Zonen verlegen, so dass niemand darüber stolpern kann.
Ne pas mettre le câble dans les endroits fréquentés afin d'éviter de trébucher dessus.
Posare il cavo in modo che risulti al di fuori delle zone più frequentate e che nessuno possa inciamparvi.

! MAX Markierung beachten!
Observer le niveau MAX!
Controllare la soglia MAX!

! 6–10 Tropfen eines handelsüblichen Duftöls direkt in den Wassertank geben.
Verser 6–10 gouttes d'une huile parfumée du commerce directement dans le réservoir d'eau.
Versare direttamente nel serbatoio dell'acqua 6–10 gocce di un olio aromatico tra quelli comunemente disponibili in commercio.



**6 Anwenden
Utiliser
Usare**



7 Netzgerät ausstecken
Débranchez l'alimentation secteur
Scollegare l'alimentazione di rete

8 Stromanschluss vom Gehäuseunterteil ausstecken
Débranchez la connexion d'alimentation au fond du boîtier
Scollegare la connessione di alimentazione alla parte inferiore della custodia

**6.1 Korrekte Anwendung
Utilisation correcte
Uso corretto**

I Gerät einschalten
Mettre en circuit l'appareil
Inserire l'apparecchio

! Bei längerem Nichtgebrauch den Wassertank leeren.
En cas de non-utilisation prolongée, vider le réservoir d'eau.
In caso di inutilizzo per lunghi periodi, svuotare il serbatoio dell'acqua.

! Gerät startet im 1H Modus.
L'appareil démarre en mode 1H.
Il dispositivo si avvia in modalità 1H.

Bei Bedarf ...
En cas de besoin ...
Se necessario ...

LED Beleuchtung einschalten
Allumez l'éclairage LED
Attivare l'illuminazione a LED

! Gerät startet im Farbwechsler Modus.
L'appareil démarre en mode changeur de couleur.
L'apparecchio viene avviato in modalità cambio colore.
Taste zweites Mal drücken – aktuelle Farbe bleibt.
Appuyez sur le bouton une deuxième fois – la couleur actuelle reste.
Premiere il pulsante una seconda volta – il colore corrente rimane.

LED Farbe/Helligkeit einstellen
Définir la couleur / luminosité de la LED
Impostare il colore/luminosità LED

! Bedientaste mehrmals drücken für gewünschte Einstellung.
Appuyez plusieurs fois sur le bouton de commande pour le réglage souhaité.
Premiere più volte i tasti funzione per l'impostazione desiderata.
Es stehen sieben Farben zur Verfügung.
Il y a sept couleurs disponibles.
Ci sono sette colori disponibili.

Timer einstellen
Régler le minuteur
Impostare il timer

Gerät ausschalten
Déconnecter l'appareil
Spegnere l'apparecchio

! Entsprechend gewähltem Timer Modus, Taste mehrmals drücken bis sich das Gerät ausschaltet.
Selon le mode de minuterie sélectionné, appuyer plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que l'appareil s'éteint.
A seconda della modalità timer selezionata, premere ripetutamente il pulsante fino allo spegnimento del dispositivo.

Gerät schaltet aus.
L'appareil s'éteint.
Il dispositivo si spegne.

Technische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici

| | |
|--|------------------------|
| Spannung Tension Tensione | 220–240 V/50 Hz |
| Leistung Puissance Potenza | 12 W |
| Kabellänge Longueur du cordon Lunghezza del cavo | ca. 180 cm |
| Füllmenge Wassertank Quantité de remplissage du réservoir Quantità di riempimento caldaia dell'acqua | 400 ml |

| | |
|--------------------------|------------------|
| Gewicht Poids Peso | ca. 430 g |
|--------------------------|------------------|

| | |
|---|-----------------------|
| Abmessungen (L×H×T) Dimensions (L×H×P) Dimensioni (L×A×P) | 170×170×170 mm |
|---|-----------------------|

| | |
|--|----------------|
| *Dampfmenge *Quantité de brume *Quantità di vapore | ≥40 g/h |
|--|----------------|

| |
|---|
| * 40 g/h bei 21° C und 30% RH (Abweichung max. 20%) 40 g/h à 21° C et 30% HR (écart max. 20%) 40 g/h a 21° C e 30% di umidità relativa (scostamento max. 20%) |
|---|

Vertrieb Distribution Distribuzione

Vertrieb / Distribution:
LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landich.ch


Landwelt GmbH
Einsteinallee 9
DE-77933 Lahr

5 Jahre Garantie 5 ans garantie 5 anni garanzia

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantienanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.

| |
|--|
|  Entsorgung/Umweltschutz Elimination/Protection de l'environnement Smaltimento/Tutela dell'ambiente |
|--|

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Für DE: Das Symbol der «durchgestrichenen Mülltonne» bedeutet, dass der Endbenutzer gesetzlich verpflichtet ist, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Fehlwürfe sind zu vermeiden durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden. Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertretbarem möglich. Alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten sind für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen oder Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.

Les enfants âgés de plus de 8 ans et les personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou manquant d'expérience ou de connaissance ne doivent utiliser cet appareil ou réaliser des travaux de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou après avoir reçu au préalable des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les risques y associés.

I bambini a partire da 8 anni e le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali possono utilizzare l'apparecchio o eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione, a condizione che siano sorvegliati da una persona responsabile per la sicurezza o che venga mostrato loro il sicuro utilizzo dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli derivanti.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il cavo di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden. N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI. Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Gerät nur an fachgerecht installierter Steckdose mit korrekter Spannung betreiben. Netzanschluss: Die Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen. Utiliser l'appareil en respectant le voltage correct et uniquement sur une prise installée par un professionnel. Raccordement au réseau: la tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Usare l'apparecchio solo in una presa installata correttamente e con la giusta tensione. Alimentazione elettrica: la tensione deve corrispondere alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.

Netzstecker ziehen bei Störungen während dem Gebrauch, vor der Reinigung, vor dem Nachfüllen, Umplatzierung oder nach dem Gebrauch.

Retirer la fiche en cas de mauvais fonctionnement, avant chaque nettoyage ou entretien, avant remplissage, en cas d'interruption ou après utilisation.

Estrarre la spina in caso di disturbi durante l'uso, prima di pulire l'apparecchio, prima di riempire, oppure quando si deve spostarlo in un altro luogo o dopo l'uso.

Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben. Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA). Usare l'apparecchio con un interruttore di circuito FI (max. 30 mA).

Gerät/Netzkabel/Verlängerungskabel auf Schadstellen überprüfen. Beschädigte Geräte (inkl. Netzkabel) nie in Betrieb nehmen – vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr!

Contrôler régulièrement si le cordon/l'appareil/la rallonge est défectueux. Ne jamais mettre en service les appareils endommagés (y compris cordons électriques) – les faire réparer/remplacer par le fabricant, son service après-vente ou par des spécialistes qualifiés. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même – danger de blessure!

Controllare regolarmente se il cavo/l'apparecchio/la prolunga sono difettosi. Non mettere in funzione apparecchi danneggiati (compreso il cavo) – far riparare/sostituire dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici qualificati. Non aprire da soli l'apparecchio – Pericolo di lesione!

Netzkabel nie herunterhängen lassen, am Stecker/mit nassen Händen herausziehen, über heisse Flächen legen/hängen, mit Ölen in Berührung bringen.

Ne jamais laisser pendre le cordon électrique, ne pas le tirer de la prise/ne pas le toucher avec des mains mouillées, ne pas le poser ou le suspendre sur ou au-dessus des surfaces chaudes, éviter tout contact avec des huiles. Ne laisser jamais penzolare il cavo, non appenderlo per la spina/non scolarlo con le mani bagnate, non lasciarlo su superfici calde/non farlo entrare in contatto con oli.

Gerät nie am Netzkabel tragen/ziehen. Netzkabel nicht knicken, einklemmen, über scharfe Kanten ziehen. Ne portez, ni tirez jamais l'appareil par le cordon. Ne pliez pas le cordon, ne tirez-le pas par-dessus des bords tranchants. Ne le coincez pas. Non trasportate ne tirare mai l'apparecchio per il cavo. Non tirare il cavo attraverso bordi taglienti. Non schiacciarlo. Non piegarlo.

Gerät nie auf unebenen Flächen und/oder im Freien betreiben. Ne jamais utiliser l'appareil sur des surfaces inégales et/ou en plein air. Non usare mai l'apparecchio su superfici irregolari e/o all'aperto.

Unbenutzte/unbeaufsichtigte Geräte ausschalten und Netzstecker ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Arrêter l'appareil et retirer la fiche lorsqu'il n'est pas utilisé/laissé sans surveillance. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Disinserire l'apparecchio ed estrarre la spina quando non è utilizzato. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.

Reparaturen am Gerät nur durch eine Fachkraft. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Les réparations d'appareils électriques doivent uniquement être effectuées par des spécialistes. Des réparations impropres peuvent causer des dangers considérables pour l'utilisateur. Le réparazioni degli apparecchi elettrici devono unicamente essere effettuate da specialisti. Le riparazioni improprie possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Verwenden Sie auf Holzmöbeln eine schützende Unterlage. Gerät vor dem Verstauben abkühlen lassen.

Utiliser sur les meubles en bois un support de protection. Laisser refroidir la cafetière avant son rangement. Sui mobili di legno, utilizzare una base di protezione. Fare raffreddare l'apparecchio prima di metterlo da parte.

Gerät/Anschlussleitung nie auf heisse Flächen (Herdplatte) stellen/legen oder in die Nähe von offenem Feuer/Heizquellen bringen. Brennende Geräte nur mit Löschdecke löschen. Ne mettez jamais l'appareil/cable sur des surfaces chaudes, ni à proximité de vives flammes/de sources de chaleur. Jeter une couverture isolante sur les appareils en flammes pour éteindre le feu. Mai mettere l'apparecchio/spina sopra superfici calde nè vicino a fiamme aperte/fonti di calore. Spegnerne gli apparecchi in fiamme solo con la coperta d'amianto.

Gerätebasis darf nicht demontiert werden. La base de l'appareil ne doit pas être démontée. La base dell'apparecchio non deve essere smontata.

Nie in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken, etc) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr!

Ne pas employer cet appareil à proximité d'eau (baignoires, lavabos, etc). Ne pas l'exposer à la pluie/humidités. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Danger de court-circuit!

Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüft werden.

Au cas où l'appareil serait tombé dans l'eau, ne le sortez qu'après avoir retiré la fiche. Avant de réutiliser l'appareil le faire contrôler par un magasin spécialisé autorisé. Se però è caduto una volta nell'acqua, non estrarlo dall'acqua prima di aver staccato la spina dalla presa di corrente. Poi non utilizzare più l'apparecchio, ma lasciarlo controllare da un negozio specializzato autorizzato.

Umgebungstemperatur darf nicht unter den Gefrierpunkt fallen. La température ambiante ne doit pas descendre en dessous de zéro. La temperatura ambiente non deve scendere al di sotto del punto di congelamento.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantienanspruch. Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule. Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originariamente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Nutzung. L'appareil est destiné à un usage ménager et non à une utilisation professionnelle. L'apparecchio è destinato solo all'uso domestico e non professionale.

Während des Betriebs nie Wassertank entfernen/Teile im Inneren berühren. Pendant le fonctionnement, ne jamais enlever le réservoir d'eau/toucher les pièces à l'intérieur. Durante il funzionamento non rimuovere il serbatoio dell'acqua/non toccare parti all'interno.

Gerät nie mit leerem Wassertank einschalten. Ne jamais mettre l'appareil en marche avec un réservoir d'eau vide. Non attivare mai l'apparecchio se il serbatoio dell'acqua è vuoto.

Gerät regelmässig entkalken. Vor längerem Nichtgebrauch entleeren und entkalken, sonst erlischt Garantie. Détartre régulièrement l'appareil. Avant une utilisation prolongée, vider et détartrer; à défaut, la garantie expire. Eliminare il calcare dall'apparecchio regolarmente. In caso di un lungo inutilizzo, per prima cosa svuotarlo ed eliminare il calcare, altrimenti la garanzia decade.

Bildet sich Kondenswasser an Wänden/Festern oder wird Boden/Fläche um Gerät feucht. Gerät sofort ausschalten. Si de l'eau de condensation se forme sur les parois/fenêtres ou si le sol/la surface autour de l'appareil est humide, éteindre immédiatement l'appareil.

Se si forma acqua di condensa sulle pareti/finestre o se il pavimento/la superficie attorno all'apparecchio diventa umido/a, spegnere immediatamente l'apparecchio.


Keine Gegenstände und/oder Finger in Geräteöffnungen stecken. Dampfaustritt nicht abdecken. Ne pas introduire d'objets et/ou mettre les doigts dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas couvrir la sortie de vapeur.

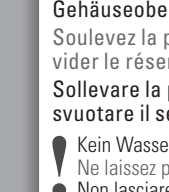
Non inserire mai oggetti o dita nelle aperture dell'apparecchio. Non coprire lo sfciato di vapore.


Reinigung Nettoyage Pulizia

Zuerst Netzstecker ziehen und Stromanschluss vom Gehäuseunterteil ausstecken. Avant le nettoyage, retirer la fiche et débranchez la connexion d'alimentation au fond du boîtier.

Prima di pulire estrarre la spina e scollegare la connessione di alimentazione alla parte inferiore della custodia.

1  Gehäuseoberteil abheben, Wassertank leeren. Soulevez la partie supérieure du boîtier, vider le réservoir d'eau. Sollevare la parte superiore dell'alloggiamento, svuotare il serbatoio dell'acqua.

2  Wassertank reinigen und trocknen. Nettoyer et essuyer le réservoir d'eau. Lavare il serbatoio dell'acqua e asciugarlo.

3  Feucht abwischen und trocknen lassen. Essuyer avec un chiffon humide et laisser sécher. Pulire l'umidità e lasciare asciugare.

Alle 3-5 Tage oder nach 5-6 Anwendungen. Tous les 3-5 jours ou après 5-6 applications. Ogni 3-5 giorni o dopo 5-6 domande.

Keine Lösungsmittel verwenden. Nie in Wasser eintauchen/unter fließendes Wasser halten. Ne pas employer de solvants. Ne jamais tremper dans l'eau, ni le passer sous l'eau courante.

Non usare mai soluzioni contenenti acidi. Non immergere in acqua, né tenerla sotto l'acqua corrente.

PRIMA VISTA

DE
FR
IT

Luftbefeuchter Mini Humidificateur Mini Umidificatore Mini



Gerät geeignet für Räume bis 15m².
Appareil approprié pour des pièces jusqu'à 15 m².
Apparecchio adatto ad ambienti fino a 15 m².

Gebrauchsanweisung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso

Art. Nr. 80750.01
64956